



Marina
Kaštela

CONDIZIONI GENERALI PER L'ORMEGGIO NELLA MARINA "KAŠTELA"

Le Condizioni generali per l'ormeggio di imbarcazioni nella Marina "KAŠTELA" (qui di seguito: "Condizioni generali") costituiscono parte integrante del Contratto di ormeggio nella Marina "KAŠTELA" (qui di seguito: "Contratto"), stipulato tra la MARINA KAŠTELA d.o.o., Franje Tuđmana 213, 21213 Kaštel Gomilica, C.F. (OIB): 91193992241 (qui di seguito: "Marina") e l'utente dell'ormeggio, proprietario della nave/imbarcazione/yacht (qui di seguito: "Imbarcazione") e/o i suoi procuratori e rappresentanti del proprietario dell'Imbarcazione per la quale il proprietario risponde davanti alla legge (qui di seguito, congiuntamente e singolarmente: "Utente dell'ormeggio"). Le Condizioni generali si applicano a tutti gli Utenti degli ormeggi. Se richiesto dal contenuto delle Condizioni generali, per Utente s'intenderanno anche i rappresentanti del proprietario dell'Imbarcazione e le persone sotto la sua responsabilità.

- 1. Le presenti Condizioni generali si applicano a tutti gli utenti dei servizi della Marina e a tutte le Imbarcazioni ivi ormeggiate.**
2. La Marina determina l'ormeggio permanente alla singola imbarcazione in conformità al Regolamento interno della Marina e al suo piano di ormeggio. La Marina può, se necessario e a propria discrezione, spostare imbarcazione in un altro ormeggio all'interno della Marina e per farlo non ha bisogno di alcuna autorizzazione dell'Utente di ormeggio, salvo l'obbligo di avvisarlo tempestivamente. La Marina ha la facoltà di effettuare, a propria discrezione e gratuitamente, le operazioni di rimorchio e trasferimento dell'Imbarcazione in parti più riparate della Marina per garantire un rimessaggio invernale più sicuro. La modifica dell'ormeggio per il periodo di durata del Contratto non incide in alcun modo sulla responsabilità della Marina.
3. L'inizio del servizio di ormeggio coincide con il fatto che l'Imbarcazione si trovi all'interno della Marina. Giunto alla Marina con la propria Imbarcazione, l'Utente è tenuto a comunicare immediatamente il proprio arrivo alla reception della Marina.
4. Il Contratto di ormeggio si stipula per il periodo specificato nel Contratto. L'Utente dell'ormeggio ha obbligo di pagare sia il prezzo dell'ormeggio nell'importo previsto dal Contratto, sia ogni altro corrispettivo per i servizi forniti nella Marina. La Marina ha diritto di richiedere all'Utente di fornire adeguati mezzi di garanzia del pagamento sia del prezzo per l'utilizzo dell'ormeggio, sia d'ogni altro corrispettivo per i servizi erogati nella Marina. Qualora l'Utente dell'ormeggio negasse la propria disponibilità a fornire adeguati mezzi di garanzia del pagamento, la Marina ha diritto di recedere dal Contratto e addebitare all'Utente la tariffa giornaliera secondo il vigente listino prezzi della Marina..
5. Il Contratto di ormeggio si stipula per il periodo specificato nel Contratto. Tuttavia, il Contratto di ormeggio annuale viene automaticamente prorogato per l'anno successivo secondo le tariffe vigenti nell'anno in corso, a meno che l'Utente dell'ormeggio non abbia comunicato per iscritto il proprio recesso dal contratto almeno 90 (novanta) giorni prima della sua scadenza. Se l'Utente dell'ormeggio non accetta il nuovo Contratto, senza tuttavia aver comunicato per iscritto il proprio recesso dal contratto almeno 90 (novanta) giorni prima della scadenza del Contratto di ormeggio annuale in vigore, la Marina si riserva il diritto di addebitare un importo pari al 50% della tariffa

MB 01693328 | OIB 91193992241 | MBS 060189292 Trgovački sud u Splitu | Temeljni kapital 39.430.000,00 Kn uplaćen u cijelosti | Član uprave - Ivona Smoljić dipl. iur

Marine Kaštela d.o.o.
F. Tuđmana 213
21213 Kaštel Gomilica
Hrvatska

Tel: +385 (0)21 204 010
Fax: +385 (0)21 204 040
info@Marina-kastela.hr
www.Marina-kastela.hr

ID KOD: HR-AB-21-060189292
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
SWIFT: ESBCHR 22
IBAN: HR5924020061100426524

OTP banka d.d.
SWIFT: OTPVHR2X
IBAN: HR 2824070001100609273



Marina
Kaštela

di ormeggio annuo. In caso di recesso anticipato dal Contratto, la Marina non è tenuta a restituire alcun importo.

In caso di alcuna violazione delle disposizioni del Contratto o d'inosservanza delle presenti Condizioni generali e del Regolamento interno della Marina Kaštela da parte dell'Utente dell'ormeggio, dell'equipaggio e/o delle altre persone a bordo, il Contratto di ormeggio annuale non sarà automaticamente prorogato all'anno successivo.

6. Per usufruire dei servizi di ormeggio per un periodo pari o superiore a un mese, il Contratto di ormeggio si intende concluso per iscritto. Per tutte le imbarcazioni ubicate nell'area della Marina prive del Contratto di ormeggio stipulato per iscritto, la Marina si riserva il diritto di addebitare un corrispettivo per l'ormeggio giornaliero secondo il listino prezzi della Marina in vigore. Per l'utilizzo di ormeggi di durata inferiore a un mese, o per Imbarcazioni all'ormeggio giornaliero, la Marina emette una fattura. La Marina non si assume la responsabilità per le Imbarcazioni all'ormeggio giornaliero, le quali restano ormeggiate a rischio e alla responsabilità dell'Utente dell'ormeggio.
7. Per prenotare l'ormeggio annuale e/o mensile, l'Utente dell'ormeggio è tenuto a pagare un anticipo (caparra) secondo il listino prezzi della Marina in vigore, pari al 50% dell'importo totale del Contratto. L'anticipo pagato ha valore di caparra confirmatoria. Se l'Utente dell'ormeggio recede dalla stipulazione del Contratto e dall'utilizzo dell'ormeggio, non ha diritto al rimborso dell'importo anticipato.
8. Nella tariffa annua e invernale di ormeggio è compreso un posto auto per autovettura che deve essere registrata alla reception della Marina ai fini di rilascio della tessera di parcheggio. La Marina non si assume la responsabilità per eventuali danni causati alle autovetture parcheggiate all'interno della Marina.
9. Nel prezzo per:
 - utilizzo di ormeggio annuale con supplemento per l'ormeggio a secco sono comprese due operazioni di *travel lift* (1xalaggio/1xvaro) e un lavaggio con idropulitrice ad alta pressione
 - utilizzo di ormeggio annuale a secco sono comprese quattro operazioni di *travel lift* (2x alaggio/2x varo) e due lavaggi con idropulitrice ad alta pressione.
10. I costi di deposito doganale per le imbarcazioni extra UE non sono inclusi nel prezzo di ormeggio.
11. Il Contratto, compresi i diritti da esso derivanti, non sono trasferibili ad altre persone fisiche o giuridiche.
12. Se l'Utente dell'ormeggio vende l'Imbarcazione nel periodo di durata del Contratto, il nuovo proprietario dell'Imbarcazione è obbligato a stipulare un nuovo Contratto poiché acquistando la Nave non acquisisce alcun diritto dal precedente Contratto. Se l'Utente dell'ormeggio acquista una nuova Imbarcazione nel periodo di durata del Contratto, è obbligato a stipulare un nuovo Contratto di ormeggio e a pagare la differenza di prezzo.
13. Le imbarcazioni impiegate a prestare i servizi commerciali nella Marina, pagano il prezzo dell'ormeggio maggiorato del 15%.

MB 01693328 | OIB 91193992241 | MBS 060189292 Trgovački sud u Splitu | Temeljni kapital 39.430.000,00 Kn uplaćen u cijelosti | Član uprave - Ivona Smoljić dipl. iur

Marine Kaštela d.o.o.
F. Tuđmana 213
21213 Kaštel Gomilica
Hrvatska

Tel: +385 (0)21 204 010
Fax: +385 (0)21 204 040
info@Marina-kastela.hr
www.Marina-kastela.hr

ID KOD: HR-AB-21-060189292
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
SWIFT: ESBCHR 22
IBAN: HR5924020061100426524

OTP banka d.d.
SWIFT: OTPVHR2X
IBAN: HR 2824070001100609273



Marina
Kaštela

14. Si ritiene che l'Utente dell'ormeggio abbia preso in possesso l'Imbarcazione dopo esservi salitovi e/o dopo aver ritirato i documenti e le chiavi dell'Imbarcazione custoditi presso la reception della Marina. Dopo la presa in consegna dell'Imbarcazione, la Marina è esonerata da qualsiasi responsabilità, indipendentemente dal fatto che l'Imbarcazione sia ormeggiata nella Marina o in navigazione.
15. Nel caso in cui il proprietario dell'Imbarcazione sia un istituto bancario o una società di leasing o altra persona fisica e/o giuridica, nel Contratto vanno annotati, assieme al nome dell'Utente, ragione sociale e la sede dell'istituto bancario, della società di leasing e/o dell'altra persona fisica o giuridica, corresponsabili degli obblighi contrattuali. In tutti i casi in cui l'Utente dell'ormeggio non sia anche proprietario dell'Imbarcazione, la Marina informerà il proprietario dell'Imbarcazione circa il Contratto di ormeggio stipulato e l'eventuale debito maturato.
16. Tutte le imbarcazioni che entrano nella Marina devono avere tutti i certificati di navigabilità necessari, copertura assicurativa valida ed essere in stato di navigabilità ai sensi delle normative vigenti.; durante la navigazione devono essere gestite da una persona qualificata con un certificato valido ed avere l'assistenza di un numero sufficiente di membri qualificati dell'equipaggio in possesso della documentazione prescritta, in caso contrario Marina non si assume alcuna responsabilità a tal proposito, riservandosi inoltre il diritto di negare l'accesso e la fornitura dei servizi.
17. La Marina non esegue il monitoraggio delle singole imbarcazioni e delle condizioni delle stesse a meno che tale servizio non sia specificamente accordato, ma presidia l'area stessa della Marina attraverso visite occasionali del servizio della Marina, e pertanto non è obbligata ad informare l'Utente dell'ormeggio circa le condizioni dell'Imbarcazione.
18. Gli obblighi dell'Utente dell'ormeggio, dell'equipaggio e/o delle altre persone a bordo dell'Imbarcazione, sono seguenti:
 - Consegnare alla Marina, all'atto della stipulazione del Contratto, copia di un documento d'identità in corso di validità (carta d'identità o passaporto) e i documenti dell'Imbarcazione (Foglio d'immatricolazione/Licenza di navigazione, o altri documenti corrispondenti ai suddetti documenti); copia della polizza assicurativa obbligatoria, polizza kasko e volontaria verso terzi in corso di validità per l'Imbarcazione (nell'importo minimo di € 500.000) e mantenere i documenti/certificati dell'Imbarcazione e le polizze assicurative della Nave valide per tutta la durata del Contratto;
 - presentare un estratto dal Registro delle Imprese del rispettivo paese o altro registro appropriato (se la Nave è di proprietà di una persona giuridica), procura per stipulazione del Contratto e utilizzo dell'Imbarcazione (nel caso in cui Contratto non viene stipulato dal proprietario dell'Imbarcazione, mentre dall'estratto del Registro delle Imprese non risulta la procura per rappresentanza della persona che vuole stipulare il Contratto). Marina si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti o certificati che ritenga necessari o opportuni in determinati casi;

MB 01693328 | OIB 91193992241 | MBS 060189292 Trgovački sud u Splitu | Temeljni kapital 39.430.000,00 Kn uplaćen u cijelosti | Član uprave - Ivona Smoljić dipl. iur

Marine Kaštela d.o.o.
F. Tuđmana 213
21213 Kaštel Gomilica
Hrvatska

Tel: +385 (0)21 204 010
Fax: +385 (0)21 204 040
info@Marina-kastela.hr
www.Marina-kastela.hr

ID KOD: HR-AB-21-060189292
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
SWIFT: ESBCHR 22
IBAN: HR5924020061100426524

OTP banka d.d.
SWIFT: OTPVHR2X
IBAN: HR 2824070001100609273



Marina
Kaštela

- Notificare alla Marina qualsiasi cambiamento dell'indirizzo e-mail e postale; si ritiene che gli eventuali avvisi della Marina siano stati recapitati se inviate all'ultimo indirizzo conosciuto dell'Utente;
- Notificare alla Marina qualsiasi cambiamento di numeri di telefono ai quali è possibile contattare l'Utente in caso di emergenza; la Marina non si assume le responsabilità per eventuali danni che sarebbero potuti essere evitati nel caso in cui si fosse riuscito a contattare l'Utente al numero di telefono esposto nel Contratto
- Custodire tutti i beni mobili dell'Imbarcazione in un apposito spazio a bordo chiuso a chiave;
- Per le imbarcazioni che si trovano in regime di deposito doganale o di importazione temporanea, presentare i documenti dai quali traspare il momento in cui l'imbarcazione è entrata nella Repubblica di Croazia (via terra o mare) oppure, al momento in cui si lascia l'Imbarcazione, avvisare l'Autorità doganale dell'uscita temporanea dal territorio doganale;
- Regolare tempestivamente lo stato doganale dell'Imbarcazione e consegnare alla Marina prove dello stato doganale regolamentato, nonché rispettare la normativa doganale e altre normative in vigore nella Repubblica di Croazia. In caso contrario, l'Utente sarà obbligato a rimborsare alla Marina tutte le spese sostenute dalla Marina a causa di tale inadempimento, comprese tutte le sanzioni e gli oneri sostenuti dalla Marina per la mancata regolamentazione da parte dell'Utente dello stato doganale dell'Imbarcazione;
- I residenti dell'UE dovrebbero avere la prova che per l'imbarcazione in oggetto è stato pagato il dazio doganale e/o l'IVA in uno Stato membro dell'UE ovvero che l'imbarcazione ha lo status di merce comunitaria;
- Rispettare le Condizioni generali e il "Regolamento interno della Marina Kaštela". In contrario, Marina ha il diritto di risolvere il Contratto;
- Notificare il proprio arrivo/ingresso e ogni partenza/uscita alla reception della Marina, o contattando il Marinaio di turno nel caso la reception sia chiusa;
- Alla partenza dalla Marina, consegnare alla reception le chiavi dell'Imbarcazione, in caso contrario, l'Utente dell'ormeggio sarà responsabile per tutti i danni causati a terzi, altre imbarcazioni nella Marina e/o proprietà della Marina a causa di tale omissione;
- Alla partenza dalla Marina consegnare alla reception i documenti dell'Imbarcazione, in originale (per le Imbarcazioni con la bandiera croata), e per le Imbarcazioni con la bandiera straniera, consegnare anche l'Attestato di pagamento dei canoni per la sicurezza della navigazione e per la protezione del mare dall'inquinamento, in originale;
- Procurare a proprie spese un allacciamento (cavo e spina) al quadro elettrico; l'Utente è l'unico responsabile per eventuali danni che possono essere causati dal cavo collegato all'impianto elettrico della Marina;

MB 01693328 | OIB 91193992241 | MBS 060189292 Trgovački sud u Splitu | Temeljni kapital 39.430.000,00 Kn uplaćen u cijelosti | Član uprave - Ivona Smoljić dipl. iur

Marine Kaštela d.o.o.
F. Tuđmana 213
21213 Kaštel Gomilica
Hrvatska

Tel: +385 (0)21 204 010
Fax: +385 (0)21 204 040
info@Marina-kastela.hr
www.Marina-kastela.hr

ID KOD: HR-AB-21-060189292
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
SWIFT: ESBCHR 22
IBAN: HR5924020061100426524

OTP banka d.d.
SWIFT: OTPVHR2X
IBAN: HR 2824070001100609273



Marina
Kaštela

- Prima di abbandonare l'imbarcazione, staccare tutti i cavi elettrici e allacciamenti idrici e chiudere a chiave l'imbarcazione e le finestre del ponte dall'interno. La Marina non è responsabile per tutti i danni causati dalla mancata chiusura dell'Imbarcazione da parte dell'Utente, nonché i danni causati dalla mancata disconnessione e scollegamento di tutti i cavi elettrici e collegamenti idrici da parte dell'Utente. Se l'Utente dell'ormeggio, per qualsiasi motivo, desidera che l'Imbarcazione sia permanentemente allacciata alla rete elettrica, è tenuto ad informare la Marina ed si assume la responsabilità in caso di danni causati dal collegamento elettrico, ed è obbligato a presentare alla reception una copia della polizza assicurativa valida contro i rischi verso i terzi.
- L'Utente dell'ormeggio è obbligato a stipulare con la Marina il servizio di base *Boat Care* (controllare lo stato della nave, controllare lo stato delle batterie e, se necessario, caricarle.);
- Assicurarsi che l'Imbarcazione sia ormeggiata secondo le istruzioni impartite dalla Marina, nel rispetto della distanza di sicurezza dalla banchina e con l'uso dei parabordi necessari per proteggere le fiancate e la poppa dell'Imbarcazione. Provvedere al fissaggio e alla corretta manutenzione delle cime per l'ormeggio dell'Imbarcazione alla banchina;
- Assicurarsi di dotare l'Imbarcazione di cime di ormeggio adeguate, nonché del numero appropriato di parabordi e di un telone di qualità. Qualora l'Utente dell'ormeggio non lo faccia, in casi eccezionali, al fine di prevenire maggiori danni, la Marina può dotare l'Imbarcazione con cime e parabordi di qualità a spese dell'Utente, senza preavviso e senza che la Marina si impegni a supervisionare la nave;
- Dotare imbarcazione di un sistema automatico antiincendio, mantenere tale sistema attraverso le necessarie tarature periodiche;
- Nelle sentine dell'imbarcazione posizionare un'eco-spugna o dispositivo simile che raccoglie i contaminanti che potrebbero sorgere a causa di problemi tecnici o cattiva manutenzione dell'imbarcazione, e che mediante il sistema di scarico della sentina potrebbero finire direttamente in mare;
- Esporre visibilmente a bordo, la targa con il nome e il numero d'immatricolazione dell'Imbarcazione;
- Risarcire i danni ad altre imbarcazioni, veicoli, attrezzature di terzi e altri beni all'interno della Marina, causati da Utente dell'ormeggio, equipaggio e/o altre persone sull'Imbarcazione dell'Utente, o avvenuti a seguito di inadeguata manutenzione dell'Imbarcazione o delle sue attrezzature;
- Ai fini di effettuare i lavori richiesti sull'imbarcazione, consegnare la documentazione tecnica dalla quale traspare il modo preciso di risolvere eventuali questioni tecniche.

MB 01693328 | OIB 91193992241 | MBS 060189292 Trgovački sud u Splitu | Temeljni kapital 39.430.000,00 Kn uplaćen u cijelosti | Član uprave - Ivona Smoljić dipl. iur

Marine Kaštela d.o.o.
F. Tuđmana 213
21213 Kaštel Gomilica
Hrvatska

Tel: +385 (0)21 204 010
Fax: +385 (0)21 204 040
info@Marina-kastela.hr
www.Marina-kastela.hr

ID KOD: HR-AB-21-060189292
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
SWIFT: ESBCHR 22
IBAN: HR5924020061100426524

OTP banka d.d.
SWIFT: OTPVHR2X
IBAN: HR 2824070001100609273



Marina
Kaštela

- Durate l'alaggio dell'imbarcazione, indicare l'esistenza di attrezzature nella parte sommersa dell'imbarcazione e fornire i giusti dati relativi alla posizione delle stesse. Pagare in anticipo la tariffa per l'ormeggio annuo, invernale o mensile;
- Utilizzare l'ormeggio esclusivamente per ormeggiare l'Imbarcazione registrata e per i servizi per i quali l'ormeggio è stato pagato. Il fatto che l'Imbarcazione lasci la Marina prima della scadenza del Contratto, non autorizza l'Utente dell'ormeggio a trasferire il Contratto ad altra imbarcazione, ma in tal caso deve stipulare un nuovo Contratto. Al momento della vendita dell'Imbarcazione, il proprietario è tenuto, prima di effettuare il passaggio di proprietà, a saldare ogni debito nei confronti della Marina;
- Osservare le prescrizioni vigenti relative al soggiorno e alla navigazione nei limiti delle acque territoriali della Repubblica di Croazia.

19. L'utente dell'ormeggio o i suoi ospiti non sono autorizzati a lasciare incustodite attrezzature, rimorchio, bagagli, moto d'acqua e altri oggetti nella Marina. In contrario, la Marina ha diritto di rimuoverli indipendentemente da chi li possiede, senza responsabilità e tutto ai fini della sicurezza di tutti gli utenti della Marina e dei suoi ospiti.

20. La Marina si obbliga di:

- Procurare, mantenere e, se necessario, sostituire due ormeggi di prua (cima di ancoraggio) e le tirelle (collegamento di cima di ancoraggio e riva);
- Consentire all'Imbarcazione l'alimentazione elettrica in base alle possibilità della rete e la correttezza della presa alla colonnina di distribuzione.
- Monitorare e provvedere alla manutenzione di colonnine di distribuzione.
- Consentire all'Imbarcazione l'approvvigionamento idrico e garantire il corretto funzionamento dei rubinetti della colonnina di distribuzione;
- In presenza di una falla evidente sullo scafo e/o d'incendio a bordo, intervenire e intraprendere tutte le azioni al fine di salvare l'Imbarcazione e la proprietà della Marina a spese dell'Utente dell'ormeggio;
- In caso di furto con scasso, risarcire il danno all'Utente dell'ormeggio conformemente alla polizza in corso di validità, in base al valore riconosciuto dalla compagnia di assicurazione;
- In caso di danni causati dai dipendenti della Marina, risarcire i danni secondo la polizza applicabile, e nella misura riconosciuta dalla compagnia assicurativa;
- In caso di danni all'Imbarcazione causati da altre imbarcazioni e/o da terzi, informare le autorità competenti (Capitaneria di Porto e Polizia Marittima);
- In caso di temporali improvvisi, e in accordo con la Capitaneria di Porto, vietare la partenza dalla Marina al fine di salvare vite e beni in mare.

21. La Marina non assume la responsabilità per eventuali danni all'Imbarcazione o una qualsiasi sua parte per seguenti motivi:



Marina
Kaštela

- A causa di forza maggiore, secondo la vigente Legge sui rapporti obbligatori della Repubblica di Croazia;
- A causa di guerre, eventi bellici, interruzioni delle attività economiche, disordini civili ed eventi simili;
- A causa di atti dolosi o colposi (negligenza, imperizia, imprudenza) imputabili all'Utente e/o all'equipaggio e/o ad altre persone a bordo dell'Imbarcazione;
- A causa di mancata manutenzione, negligenza, usura dell'Imbarcazione e/o dell'attrezzatura;
- A causa dei difetti nascosti dell'Imbarcazione;
- Per colpa di terzi o per colpa di un'altra Imbarcazione;
- A causa di roditori a bordo;
- A causa di perdita di tempo, mancato guadagno, ritardi, fruizione delle ferie ecc.;
- A causa di danni alle apparecchiature o per la sottrazione delle apparecchiature non custodite in uno spazio a bordo chiuso a chiave o sottratte senza scasso;
- A causa di danneggiamento e/o la sottrazione di parabordi, tende, ancore, cime, eliche, tender (gommoni e simili), motori ausiliari fuoribordo, apparecchiature elettroniche di tipo prefabbricato e di altra attrezzatura resa accessibile dall'Utente a terzi, affinché possano raggiungerle senza effrazione, scasso o altra forma di ingresso forzato nelle parti chiuse della Nave;
- A causa di danni causati da impianti elettrici, gas o idraulici dell'Imbarcazione eseguiti in modo non professionale o fatiscenti, oppure causati dall'impianto che collega l'allacciamento della colonnina in banchina con gli impianti di bordo dell'Imbarcazione;
- A causa di danni causati dalla violazione delle disposizioni del Contratto, delle Condizioni generali e/o del "Regolamento interno della Marina Kaštela";
- Per danni derivanti dall'inosservanza di norme doganali, portuali e di altre norme amministrative;
- A causa del congelamento;
- Per il furto di veicoli o imbarcazioni che non si poteva impedire con la dovuta diligenza;
- A causa di informazioni non veritiere, inesatte o incomplete fornite dall'Utente dell'ormeggio.
- La Marina, inoltre, non assume la responsabilità per le spese o i danni di cui non sia direttamente responsabile, in particolare:
 - danni e costi derivanti dalla rimozione del relitto
 - danni causati dalla rottura e/o allo scioglimento di cime con le quali l'Imbarcazione è ormeggiata alla banchina/pontone;
 - danni causati da incendio o esplosione derivanti dal mancato rispetto delle norme antincendio da parte dell'Utente e/o dell'equipaggio e/o delle persone a bordo,

MB 01693328 | OIB 91193992241 | MBS 060189292 Trgovački sud u Splitu | Temeljni kapital 39.430.000,00 Kn uplaćen u cijelosti | Član uprave - Ivona Smoljić dipl. iur

Marine Kaštela d.o.o.
F. Tuđmana 213
21213 Kaštel Gomilica
Hrvatska

Tel: +385 (0)21 204 010
Fax: +385 (0)21 204 040
info@Marina-kastela.hr
www.Marina-kastela.hr

ID KOD: HR-AB-21-060189292
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
SWIFT: ESBCHR 22
IBAN: HR5924020061100426524

OTP banka d.d.
SWIFT: OTPVHR2X
IBAN: HR 2824070001100609273



Marina
Kaštela

- ovvero causati dall'Utente dell'ormeggio e/o di terzi per le quali la Marina non è responsabile;
- danni causati da emissioni nocive provenienti dall'aria o dal mare, di origine naturale o causati da fatti di terzi per i quali la Marina non è responsabile;
 - danni causati da terzi, compresi anche i danni dei quali si risponde per responsabilità oggettiva con l'applicazione dell'istituto della responsabilità per danni causati da sostanze o attività pericolose;
 - danni derivanti da lesione o morte di terzi, causati dall'equipaggio, dal proprietario, o da altre persone autorizzate dal proprietario.
- 22.** La Marina non è responsabile per i danni causati all'Imbarcazione e per i danni causati con l'Imbarcazione se l'Utente non ha consegnato alla reception le chiavi e i documenti originali dell'Imbarcazione immediatamente all'arrivo alla Marina,
- 23.** Per danni patrimoniali e non patrimoniali alla proprietà della Marina, alla proprietà di altri utenti e di terzi, nonché per danni da inquinamento ambientale causati dall'equipaggio dell'imbarcazione o da altre persone autorizzate a risiedere a bordo o dovuti a una mancanza dell'imbarcazione o dell'attrezzatura di bordo o a una cattiva manutenzione dell'imbarcazione o della relativa attrezzatura, risponde la persona che ha causato i danni in oggetto con le proprie azioni o omissioni o la propria proprietà.
- 24.** Con la data di scadenza del periodo di calcolo dell'ormeggio cessano tutte le responsabilità della Marina relativamente all'imbarcazione e tutti gli eventuali danni insorti dopo il periodo di calcolo vanno a carico dell'Utente.
- 25.** L'Utente non può rimuovere l'Imbarcazione dalla Marina fino a quando non abbia saldato il debito e/o qualsiasi altra pretesa della Marina relativa all'Imbarcazione.
- 26.** L'Utente non può subaffittare il posto di ormeggio in via permanente o temporanea a terzi.
- 27.** Durante l'assenza dell'imbarcazione, la Marina ha diritto di affittare l'ormeggio ad altri utenti. L'Utente si impegna a informare la pattuglia di servizio della Marina almeno un giorno prima del proprio ritorno per telefono o via radio (canale 17).
L'Utente ha l'obbligo di comunicare alla reception ogni assenza della propria Imbarcazione. I giorni di assenza dell'imbarcazione dalla Marina non saranno dedotti dal prezzo dell'ormeggio.
- 28.** I lavori ordinati dall'Utente dell'ormeggio e da altre persone presenti sulla Nave (espressamente autorizzate) al di fuori dell'obbligo contrattuale saranno pagati immediatamente dopo l'esecuzione dei lavori. Il servizio di varo dell'Imbarcazione non sarà effettuato senza il previo pagamento dei debiti. I reclami relativi ai servizi offerti devono essere in forma scritta e notificati entro e non oltre 7 giorni dalla consegna dei lavori. Non verranno presi in considerazione reclami denunciati oltre il termine indicato.
- 29.** La Marina non è responsabile per danni causati da tecnici dell'assistenza, subappaltatori, delegati del proprietario e terzi, indipendentemente dal fatto che abbiano fornito servizi all'interno della Marina con o senza il consenso della Marina. L'utente dell'ormeggio si impegna a utilizzare solo i



Marina
Kaštela

servizi dei subappaltatori autorizzati dalla Marina, e ad eseguire i servizi esclusivamente nella zona di servizio della Marina. L'utente dell'ormeggio non può esercitare attività di terzi nell'area della Marina senza il preventivo consenso scritto della Marina, previo il pagamento della relativa quota.

- 30.** In caso di violazione o inosservanza delle disposizioni del Contratto, delle presenti Condizioni generali e del Regolamento interno della Marina Kaštela da parte dell'Utente dell'ormeggio, dell'equipaggio e/o delle altre persone a bordo, la Marina ha diritto di recedere dal Contratto e da quel giorno calcolare la tariffa per l'ormeggio giornaliero, in conformità al Listino prezzi della Marina in vigore.
- 31.** Al fine di tutelarsi e addebitare i crediti scaduti e non saldati, la Marina si riserva i seguenti diritti:
- diritto di ritenzione e/o richiesta della trascrizione di un'ipoteca sull'imbarcazione nei relativi registri, nonché su tutta l'attrezzatura e le relative parti (sia che si trovino a bordo o nel relativo magazzino) e/o il diritto di richiedere dal foro competente (in base al luogo dove si trova l'imbarcazione) il rilascio di una misura provvisoria che vieti l'uscita dal porto e/o l'uso dell'imbarcazione o la sua confisca;
 - promuovere i determinati procedimenti al fine di riscuotere i propri crediti, e precisamente:
 - vendita dell'imbarcazione mediante asta giudiziaria;
 - vendita dell'imbarcazione per vie extragiudiziarie o presa in possesso dell'imbarcazione e uso della stessa per i propri scopi, ai sensi delle disposizioni del Codice della navigazione. A tal riguardo, l'estratto dai libri contabili della Marina rappresenta una prova valida sull'ammontare e sulla scadenza del credito che la Marina vanta nei confronti dell'Utente per qualsiasi motivo;
 - qualsiasi procedimento giudiziario o altro che ritenga appropriato o utile al fine di raggiungere lo scopo succitato;
 - a carico dell'Utente, spostare l'imbarcazione a un ormeggio a secco senza previa approvazione dell'Utente e calcolare da quel giorno la tariffa giornaliera di ormeggio a secco, nonché le altre spese, in base al Listino prezzi della Marina in vigore.
- La Marina non è obbligata a fornire i servizi di varo dell'imbarcazione o qualsiasi altro tipo di servizio, finché i crediti vantati dalla Marina nei confronti dell'Utente non saranno completamente saldati.
- 32.** Con la sottoscrizione del presente Contratto, l'Utente acconsente alla Marina il trattamento dei dati personali, ai fini di miglioramento dei servizi e di marketing. L'Utente ha diritto di revocare questo consenso o di rettificare i dati in qualsiasi momento inviando una notificazione al seguente indirizzo e-mail: info@Marina-kastela.hr,
- 33.** La Marina si riserva il diritto di modificare le disposizioni delle Condizioni generali, di cui gli utenti saranno tempestivamente informati.
- 34.** La legge applicabile alle presenti Condizioni generali e al presente Contratto è la legge croata. In caso di controversie derivanti dalle presenti Condizioni generali e/o Contratto e/o da ogni altro motivo si concorda la competenza del Tribunale Commerciale di Spalato, Repubblica di Croazia.
- 35.** Il Contratto e le Condizioni generali sono redati in lingua croata. In caso di qualsiasi tipo di discrepanza nel testo delle Condizioni generali in lingua croata e le traduzioni in altre lingue, verrà

MB 01693328 | OIB 91193992241 | MBS 060189292 Trgovački sud u Splitu | Temeljni kapital 39.430.000,00 Kn uplaćen u cijelosti | Član uprave - Ivona Smoljić dipl. iur

Marine Kaštela d.o.o.
F. Tuđmana 213
21213 Kaštel Gomilica
Hrvatska

Tel: +385 (0)21 204 010
Fax: +385 (0)21 204 040
info@Marina-kastela.hr
www.Marina-kastela.hr

ID KOD: HR-AB-21-060189292
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
SWIFT: ESBCHR 22
IBAN: HR5924020061100426524

OTP banka d.d.
SWIFT: OTPVHR2X
IBAN: HR 2824070001100609273



Marina
Kaštela

preso in considerazione il testo delle Condizioni generali in lingua croata. La Marina non risponde di eventuali discrepanze tra il testo delle Condizioni generali in lingua croata e le traduzioni in altre lingue, nonché per eventuali errori tipografici.

36. Le presenti Condizioni generali entrano in vigore in data 01/03/2022..



Marina
Kaštela

MB 01693328 | OIB 91193992241 | MBS 060189292 Trgovački sud u Splitu | Temeljni kapital 39.430.000,00 Kn uplaćen u cijelosti | Član uprave - Ivona Smoljić dipl. iur

Marine Kaštela d.o.o.
F. Tuđmana 213
21213 Kaštel Gomilica
Hrvatska

Tel: +385 (0)21 204 010
Fax: +385 (0)21 204 040
info@Marina-kastela.hr
www.Marina-kastela.hr

ID KOD: HR-AB-21-060189292
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
SWIFT: ESBCHR 22
IBAN: HR5924020061100426524

OTP banka d.d.
SWIFT: OTPVHR2X
IBAN: HR 2824070001100609273